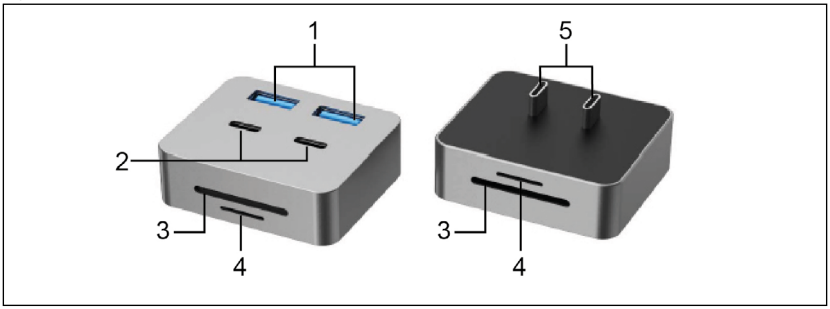
Fig. 1.



Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos / Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data / Technická data / Dane techniczne

Item number	80534
Input	2x USB-C™ plug
Output	2x USB-C™ socket 2x USB-A socket 1x SD card slot 1x microSD card slot
Max. transmission rate	USB-C™ / USB-A: 10 Gbit/s SD port / microSD port: 104 MB/s
Card Support	SD port: SD / SDHC / SDXC/ MMC / RSMMC microSD port: microSD / microSDHC / microSDXC
Housing	ABS plastic
Color	silver, black
Operating temperature	0 ~ 50°C
Storage temperature	0 ~ 50°C
Operating humidity	0 ~ 85 % RH
Storage humidity	0 ~ 85 % RH
Dimensions	50 x 42.6 x 17.5 mm
Weight	approx. 28 g

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Símbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly / Stosowane symbole

For indoor use only	IEC 60417- 5957	

DE Bedienungsanleitung

1 Sicherheitshinweise

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Bedienungsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahre die Bedienungsanleitung auf.
- Öffne niemals das Gehäuse.
- Modifiziere Produkt und Zubehör nicht.
- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Stecke keine Gegenstände in Anschlussbuchsen.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutze Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichere Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

Hitzestau

- Decke das Produkt nicht während des Gebrauchs ab.
- Halte um das gesamte System ausreichend Freiraum, um eine gute Belüftung aller Geräte zu gewährleisten und Beschädigungen zu vermeiden.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Kompakter Multiport-Adapter für den Apple Mac mini zur Erweiterung um 2x USB-C™, 2x USB-A, SD-und microSD-Kartenleser.

2.2 Lieferumfang

6-Port USB-Hub für Apple Mac mini, Sicherheitshinweise

2.3 Bedienelemente

Siehe Abb. 1.

1 2x USB-A-Buchse
2 2x USB-C™-Buchse
3 SD-Kartenslot
4 microSD-Kartenslot
5 2x USB-C™-Stecker

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Benutze dieses Produkt nur in trockenen Innenräumen. Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stelle die Kompatibilität sicher. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Anschluss an Mac Mini/M4 des Herstellers Apple vorgesehen. Das Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stelle die Kompatibilität sicher.

5 Anschluss und Bedienung

1. **Verbinden:** Stecke die beiden USB-C™-Stecker (5) des Multiport-Adapters in die zwei USB-C™-/Thunderbolt-Anschlüsse an der Vorderseite des Mac mini M4.

Der Multiport-Adapter wird vom macOS-System erkannt. Es ist kein Neustart des Systems erforderlich.
Für den Betrieb sind keine zusätzlichen Treiber und Softwareinstallationen notwendig.
Während des Betriebs müssen keine Elemente bedient werden.
Ab- und Wiedereinstecken der Geräte kann bei Fehlern zur Behebung dienen.

2. Schließe bis zu vier Geräte über passende Adapter- bzw. Verbindungskabel an die beiden USB-C™ (2) / USB-A-Buchsen (1) an.
3. Verwende für deine kompatiblen SD- und microSD-Karten (siehe Tabelle: Technische Daten) jeweils den SD (3)-, bzw. microSD (4)-Kartenslot.

Wichtige Hinweise:

- Die SD- und microSD-Kartenslots können nicht gleichzeitig verwendet werden!
- Kein Laden: Die USB-C™-Ports dienen dem Datenaustausch und dem Anschluss von Peripheriegeräten, nicht der Stromversorgung (kein Power Delivery).
- Festplatten: Externe SSD und Speichersticks arbeiten über die 10-Gbit/s-Ports mit optimaler Geschwindigkeit.

Trenne während der Datenübertragung nicht die Verbindung, um mögliche Datenverluste zu vermeiden.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwende zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagere das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagere das Produkt kühl und trocken.
- Hebe die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Du bist als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. WEEE Nr.: 82898622

8 EU-Konformitätserklärung

Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EN User Manual

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.
- Do not insert any objects into the connection ports.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and di-

rect sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!
Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

Heat accumulation
- Do not cover the product during use.
- Keep enough space around all devices for a good ventilation and free motion to avoid damages.

2 Description and function

2.1 Product
Compact multiport adapter for the Apple Mac mini, expanding connectivity with 2x USB-C™, 2x USB-A, and SD and microSD card readers.

2.2 Scope of delivery
6-Port USB Hub for Apple Mac mini, Safety instructions

2.3 Operating Elements
See Fig. 1.

1 2x USB-A socket	4 microSD card slot
2 2x USB-C™ socket	5 2x USB-C™ plug
3 SD card slot	

3 Intended use
We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Compare the specifications of all used devices to ensure compatibility. This product is intended exclusively for connection to Apple's Mac Mini/ M4. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation
1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Connection and operation
1. **Connecting:** Plug the two USB-C™ connectors (5) on the multiport adapter into the two USB-C™/Thunderbolt ports on the front of the Mac mini M4.

The multiport adapter is recognised by the macOS system. No system restart is required.
No additional drivers or software installations are required for operation.
No controls need to be operated during use.
Unplugging and re-plugging the devices may help to resolve any errors.

2. Connect up to four devices to the two USB-C™ (2) / USB-A sockets (1) using suitable adapters or connection cables.
3. Use the SD (3) or microSD (4) card slot respectively for your compatible SD and microSD cards (see table: Technical Specifications).

Important notes:
- The SD and microSD card slots cannot be used simultaneously!
- No charging: The USB-C™ ports are intended for data transfer and connecting peripherals, not for power supply (no Power Delivery).
- Hard drives: External SSDs and memory sticks operate at optimal speed via the 10 Gbit/s ports.

Do not disconnect the connection during data transfer to avoid potential data loss.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation
The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions
According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.
As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection. WEEE No: 82898622

8 EU Declaration of conformity
With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

FR Mode d‘emploi

1 Consignes de sécurité
Le mode d‘emploi fait partie intégrante du produit et comprend d‘importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.
- Lisez le mode d‘emploi attentivement et complètement avant de l‘utiliser.

Le mode d‘emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.
- Conservez soigneusement ce mode d‘emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.
- N‘insérez pas d‘objets dans les ports de connexion.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l‘humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d‘autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n‘est pas un jouet !
- Sécuriser l‘emballage, petites pièces et l‘isolation contre l‘utilisation accidentelle.

Accumulation de chaleur
- Ne pas couvrir le produit pendant son utilisation.
- Laissez toujours suffisamment d‘espace qu‘autour du système afin de garantir une ventilation appropriée et de l‘espace entre les appareils pour ne pas risquer de les dommager.

2 Description et fonction

2.1 Produit
Adaptateur multiport compact pour Apple Mac mini permettant d‘ajouter 2x USB-C™, 2x USB-A, ainsi que des lecteurs de cartes SD et microSD.

2.2 Contenu de la livraison
6-Port Hub USB pour Apple Mac mini, Consignes de sécurité

2.3 Eléments de commande
Voir la Fig. 1.
1 2x prise USB-A
2 2x prise USB-C™
3 Emplacement pour carte SD
4 Emplacement pour carte microSD
5 2x fiche USB-C™

3 Utilisation prévue
Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité. Ce produit est exclusivement destiné à être connecté au Mac Mini/M4 d'Apple. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation
1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Connexion et fonctionnement
1. **Connexion :** branchez les deux connecteurs USB-C™ (5) de l'adaptateur multiport dans les deux ports USB-C™/Thunderbolt situés à l'avant du Mac mini M4.

L'adaptateur multiport est reconnu par le système macOS. Aucun redémarrage du système n'est nécessaire. Aucun pilote ni logiciel supplémentaire n'est requis pour le fonctionnement.
Aucune commande ne doit être actionnée pendant l'utilisation.
Le fait de débrancher puis de rebrancher les appareils peut aider à résoudre d'éventuelles erreurs.

2. Connectez jusqu'à quatre appareils aux deux prises USB-C™ (2) / USB-A (1) à l'aide d'adaptateurs ou de câbles de connexion adaptés.
3. Utilisez respectivement le logement pour carte SD (3) ou microSD (4) pour vos cartes SD et microSD compatibles (voir tableau : Spécifications techniques).

Remarques importantes :
- Les emplacements pour cartes SD et microSD ne peuvent pas être utilisés simultanément !
- Pour de recharge : les ports USB-C™ sont destinés au transfert de données et à la connexion de périphériques, et non à l'alimentation électrique (pas de Power Delivery).
- Disques durs : les SSD externes et les clés USB fonctionnent à une vitesse optimale via les ports 10 Gbit/s.

Ne déconnectez pas l'appareil pendant le transfert de données afin d'éviter toute perte potentielle de données.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport
Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination
Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. No DEEE : 82898622





8 Déclaration UE de conformité
En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

IT Istruzioni per l'uso

1 Istruzioni per la sicurezza
Le instruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.
- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.
- Conservare questo istruzioni per l'uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.
- Non inserire alcun oggetto nelle porte di connessione.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!
- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.

Accumulo di calore
- Non coprire il prodotto mentre lo usi.
- Accertarsi che intorno a tutto il sistema vi sia spazio a sufficienza per garantire una buona aerazione di tutti i dispositivi ed evitare danni.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Adattatore multiporta compatto per Apple Mac mini per estendere la connettività con 2x USB-C™, 2x USB-A e lettori di schede SD e microSD.

2.2 Contenuto della confezione

Hub USB a 6 porte per Apple Mac mini, Istruzioni di sicurezza

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

1 2x presa USB-A
2 2x presa USB-C™
3 Slot per scheda SD
4 Slot per scheda microSD
5 2x spina USB-C™

3 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità. Questo prodotto è destinato esclusivamente al collegamento con il Mac Mini/M4 di Apple. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Collegamento e funzionamento

1. **Collegamento:** inserire i due connettori USB-C™ (5) dell'adattatore multiporta nelle due porte USB-C™/Thunderbolt situate sulla parte anteriore del Mac mini M4.

L'adattatore multiporta viene riconosciuto dal sistema macOS. Non è necessario riavviare il sistema.
Per il funzionamento non sono necessari driver o installazioni software aggiuntivi.
Non è necessario azionare alcun comando durante l'uso. Scollegare e ricollegare i dispositivi può aiutare a risolvere eventuali errori.

2. Collegare fino a quattro dispositivi alle due prese USB-C™ (2) / USB-A (1) utilizzando adattatori o cavi di collegamento adeguati.
3. Utilizzare rispettivamente lo slot per schede SD (3) o microSD (4) per le schede SD e microSD compatibili (vedere la tabella: Specifiche tecniche).

Note importanti:

- Gli slot per schede SD e microSD non possono essere utilizzati contemporaneamente!
- Nessuna ricarica: le porte USB-C™ sono destinate al trasferimento dei dati e al collegamento di periferiche, non all'alimentazione (nessuna Power Delivery).
- Dischi rigidi: gli SSD esterni e le chiavette di memoria funzionano alla velocità ottimale tramite le porte da 10 Gbit/s.

Non interrompere la connessione durante il trasferimento dei dati per evitare potenziali perdite di dati.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali.
WEEE No: 82898622

8 Dichiarazione di conformità UE

Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiarache il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

ES Instrucciones de uso

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.
- No coloque ningún objeto en los puertos de conexión.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

Acumulación de calor

- No cubras el producto durante su uso.
- Mantenga el suficiente espacio libre alrededor de todo el sistema para garantizar una buena ventilación de todos los dispositivos y evitar daños.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

Adaptador multipuerto compacto para Apple Mac mini que amplía la conectividad con 2x USB-C™, 2x USB-A y lectores de tarjetas SD y microSD.

2.2 Volumen de suministro

Hub USB Slim de 6 puertos para Apple Mac mini, Instrucciones de seguridad

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

1 2x puerto USB-A
2 2x puerto USB-C™
3 Ranura para tarjeta SD
4 Ranura para tarjeta microSD
5 2x conector USB-C™

3 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Instrucciones de seguridad». Este producto sola-

mente se puede utilizar en interiores secos. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad. Este producto está diseñado exclusivamente para conectarse al Mac Mini/M4 de Apple. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Conexión y manejo

1. **Conexión:** Conecta los dos conectores USB-C™ (5) del adaptador multipuerto a los dos puertos USB-C™/Thunderbolt situados en la parte frontal del Mac mini M4.

El adaptador multipuerto es reconocido por el sistema macOS. No es necesario reiniciar el sistema.
No se requieren controladores ni instalaciones de software adicionales para su funcionamiento.
No es necesario accionar ningún control durante el uso. Desconectar y volver a conectar los dispositivos puede ayudar a resolver cualquier error.

2. Conecta hasta cuatro dispositivos a las dos tomas USB-C™ (2) / USB-A (1) utilizando adaptadores o cables de conexión adecuados.
3. Utiliza la ranura para tarjetas SD (3) o microSD (4) respectivamente para tus tarjetas SD y microSD compatibles (consulta la tabla: Especificaciones técnicas).

Notas importantes:

- ¡Las ranuras para tarjetas SD y microSD no se pueden utilizar simultáneamente!
- Sin carga: Los puertos USB-C™ están destinados a la transferencia de datos y a la conexión de periféricos, no a la alimentación eléctrica (sin Power Delivery).
- Discos duros: Los SSD externos y las memorias USB funcionan a una velocidad óptima a través de los puertos de 10 Gbit/s.

No desconecte la conexión durante la transferencia de datos para evitar una posible pérdida de datos.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! **Daños materiales**

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. RAEE n.º: 82898622

8 Declaración de conformidad CE

Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

NL Gebruiksaanwijzing

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.
- Steek geen voorwerpen in de aansluitpoorten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateri aal tegen onbedoeld gebruik.

Warmteontwikkeling

- Dek het product niet af tijdens het gebruik.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom het hele systeem om een goede ventilatie van alle apparatuur te garanderen en schade te voorkomen.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Compacte multiportadapter voor de Apple Mac mini om de connectiviteit uit te breiden met 2x USB-C™, 2x USB-A en SD- en microSD-kaartlezers.

2.2 Leveringsomvang

6-poorts USB-hub voor Apple Mac mini, Veiligheidsvoorschriften

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

1 2x USB-A-aansluiting
2 2x USB-C™-aansluiting
3 SD-kaartsleuf
4 microSD-kaartsleuf
5 2x USB-C™-stekker

3 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker. Dit product is uitsluitend bedoeld voor aansluiting op de Mac Mini/M4 van Apple. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.

2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Aansluiting en bediening

1. **Aansluiten:** Steek de twee USB-C™-aansluitingen (5) van de multiport-adapter in de twee USB-C™/Thunderbolt-poorten aan de voorkant van de Mac mini M4.

De multiport-adapter wordt herkend door het macOS-systeem. Het systeem hoeft niet opnieuw te worden opgestart.
Er zijn geen extra stuurprogramma's of software-installaties nodig voor het gebruik.
Tijdens het gebruik hoeven er geen bedieningselementen te worden gebruikt.
Het loskoppelen en opnieuw aansluiten van de apparaten kan helpen om eventuele fouten op te lossen.

2. Sluit maximaal vier apparaten aan op de twee USB-C™ (2) / USB-A-aansluitingen (1) met behulp van geschikte adapters of aansluitkabels.
3. Gebruik de SD- (3) of microSD- (4) kaartsleuf voor respectievelijk uw compatibele SD- en microSD-kaarten (zie tabel: Technische specificaties).

Belangrijke opmerkingen:

- De SD- en microSD-kaartsleuven kunnen niet tegelijkertijd worden gebruikt!
- Geen opladen: De USB-C™-poorten zijn bedoeld voor gegevensoverdracht en het aansluiten van randapparatuur, niet voor stroomvoorziening (geen Power Delivery).
- Harde schijven: Externe SSD's en geheugensticks werken op optimale snelheid via de 10 Gbit/s-poorten.

Verbreek de verbinding niet tijdens gegevensoverdracht om mogelijk gegevensverlies te voorkomen.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE! Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. AEEA nr.: 82898622

8 EU-conformiteitsverklaring

Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

DA Brugervejledning

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.
- Sæt ikke nogen genstande ind i tilslutningsportene.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdelene og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

Varmeakkumulering

- Dæk ikke produktet under brug.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig fri plads rundt om hele systemet for at sikre en god ventilation for alle apparater og undgå skader.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Kompakt multiportadapter til Apple Mac mini, der udvider tilslutningsmulighederne med 2x USB-C™, 2x USB-A samt SD- og microSD-kortlæsere.

2.2 Leveringsomfang

6-ports USB-hub til Apple Mac mini, Sikkerhedsanvisninger

2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

1 2x USB-A-port	4 microSD-kortslot
2 2x USB-C™-port	5 2x USB-C™-stik
3 SD-kortslot	

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible. Dette produkt er udelukkende beregnet til tilslutning til Apples Mac Mini/M4. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Tilslutning og betjening

1. **Tilslutning:** Sæt de to USB-C™-stik (5) på multiportadapteren i de to USB-C™/Thunderbolt-porte på forsiden af Mac mini M4.

Multiport-adapteren genkendes af macOS-systemet. Der er ikke behov for at genstarte systemet.

Der kræves ingen yderligere drivere eller softwareinstallationer for at bruge enheden.
Der skal ikke betjenes nogen knapper under brug.
Det kan hjælpe at tage enhederne ud og sætte dem i igen for at løse eventuelle fejl.

2. Tilslut op til fire enheder til de to USB-C™ (2) / USB-A-stik (1) ved hjælp af passende adaptere eller forbindelseskabler.
3. Brug henholdsvis SD- (3) eller microSD- (4) kortstikket til dine kompatible SD- og microSD-kort (se tabel: Tekniske specifikationer).

Vigtige bemærkninger:
- SD- og microSD-kortsporene kan ikke bruges samtidigt!
- Ingen opladning: USB-C™-portene er beregnet til dataoverførsel og tilslutning af perifere enheder, ikke til strømforsyning (ingen Power Delivery).
- Harddiske: Eksterne SSD'er og memory sticks fungerer med optimal hastighed via 10 Gbit/s-portene.

Afbryd ikke forbindelsen under dataoverførsel for at undgå potentielt datatab.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.
WEEE No: 82898622

8 EU-overensstemmelseserklæring

Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

SV Bruksanvisning

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.
- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medföljа om produkten byter ägare.
- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.
- För inte in några föremål i anslutningsportarna.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.
- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!
- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

Överhettning
- Täck inte över produkten under användning.
- Se till att det finns tillräckligt stort utrymme runt hela systemet för att säkerställa god ventilation för alla enheter och för att undvika skador.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Kompakt multiportadapter för Apple Mac mini som utökar anslutningsmöjligheterna med 2x USB-C™, 2x USB-A samt SD- och microSD-kortläsare.

2.2 Leveransomfång

USB-hubb med 6 portar för Apple Mac mini, Säkerhetsanvisningar

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.
1 2x USB-A-portar
2 2x USB-C™-portar
3 SD-kortplats
4 microSD-kortplats
5 2x USB-C™-kontakt

3 Avsedd användning

Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet ”Beskrivning och funktion” eller ”Säkerhetsanvisningar”. Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla. Denna produkt är avsedd enbart för anslutning till Apples Mac Mini/M4. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskador.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Anslutning och användning

1. **Anslutning:** Anslut de två USB-C™-kontakterna (5) på multiportadaptern till de två USB-C™/Thunderbolt-portarna på framsidan av Mac mini M4.

Multiportadaptern känns igen av macOS-systemet. Det behövs ingen omstart av systemet.
Inga ytterligare drivrutiner eller programvaruinstallationer krävs för drift.
Inga reglage behöver manövreras under användning.
Att koppla ur och koppla in enheterna igen kan hjälpa till att lösa eventuella fel.

2. Anslut upp till fyra enheter till de två USB-C™- (2) / USB-A-uttagen (1) med hjälp av lämpliga adaptrar eller anslutningskablar.
3. Använd SD- (3) respektive microSD-kortplatsen (4) för dina kompatibla SD- och microSD-kort (se tabell: Tekniska specifikationer).

Viktiga anmärkningar:
- SD- och microSD-kortplatserna kan inte användas samtidigt!
- Ingen laddning: USB-C™-portarna är avsedda för dataöverföring och anslutning av kringutrustning, inte för strömförsörjning (ingen Power Delivery).
- Hårddiskar: Externa SSD-enheter och minneskort fungerar med optimal hastighet via 10 Gbit/s-portarna.

Koppla inte bort anslutningen under dataöverföring för att

undvika eventuell dataförlust.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! **Sakskador**

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

8 EU-försäkran om överensstämmelse

Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

CS Návod k použití

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.
- Do připojovacích portů nevkládejte žádné předměty.

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

Hromadění tepla

- Během používání produkt nezakrývejte.
- Udržujte dostatečný volný prostor okolo celého systému, abyste zajistili dobré větrání všech přístrojů a zamezili poškození.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Kompaktní multiportový adaptér pro Apple Mac mini rozšiřující konektivitu o 2x USB-C™, 2x USB-A a čtečky karet SD a microSD.

2.2 Rozsah dodávky

6portový USB rozbočovač pro Apple Mac mini, Bezpečnostní pokyny

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

1 2x port USB-A
2 2x port USB-C™
3 Slot pro SD kartu
4 Slot pro kartu microSD
5 2x konektor USB-C™

3 Použití dle určení

Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu. Tento produkt je určen výhradně pro připojení k počítači Apple Mac Mini/M4. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Připojení a ovládání

1. **Připojení:** Zapojte dva konektory USB-C™ (5) na multiportovém adaptéru do dvou portů USB-C™/Thunderbolt na přední straně počítače Mac mini M4.

Multiportový adaptér je rozpoznán systémem macOS. Není nutné restartovat systém.
K provozu nejsou nutné žádné další ovladače ani instalace softwaru.
Během používání není třeba ovládat žádné ovládací prvky.
Odpojení a opětovné připojení zařízení může pomoci vyřešit případné chyby.

2. K dvěma konektorům USB-C™ (2) / USB-A (1) můžete připojit až čtyři zařízení pomocí vhodných adaptérů nebo propojovacích kabelů.
3. Pro kompatibilní karty SD a microSD použijte příslušný slot pro karty SD (3) nebo microSD (4) (viz tabulka: Technické specifikace).

Důležité poznámky:

- Sloty pro karty SD a microSD nelze používat současně!
- Žádné nabíjení: Porty USB-C™ jsou určeny pro přenos dat a připojení periferních zařízení, nikoli pro napájení (bez funkce Power Delivery).
- Pevné disky: Externí SSD a paměťové karty fungují při optimální rychlosti přes porty 10 Gbit/s.

Během přenosu dat neodpojujte připojení, aby nedošlo k případné ztrátě dat.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ! **Věcné škody**

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU

Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropským standardům a směrnicím.

PL Instrukcja obsługi

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do portów połączeniowych.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofale oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

Przegrzanie

- Nie przykrywaj produktu podczas użytkowania.
- Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz niezwłocznie należy odłączyć je od sieci i zabezpieczyć przed przypadkowym, dalszym użyciem.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Kompaktowy adapter wieloportowy do Apple Mac mini, rozszerzający łączność o 2x USB-C™, 2x USB-A oraz czytniki kart SD i microSD.

2.2 Zakres dostawy

6-portowy koncentrator USB do Apple Mac mini, Zasady bezpieczeństwa

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

1 2x port USB-A
2 2x port USB-C™
3 Gniazdo karty SD
4 Gniazdo karty microSD
5 2x wtyk USB-C™

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje" oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa" jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych po mieszczeniach. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do podłączenia do komputera Apple Mac Mini/M4. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Przyłącze i obsługa

1. **Podłączanie:** Podłącz dwa złącza USB-C™ (5) na adapterze wieloportowym do dwóch portów USB-C™/ Thunderbolt z przodu komputera Mac mini M4.

Adapter wieloportowy zostanie rozpoznany przez system macOS. Nie jest wymagane ponowne uruchomienie systemu.
Do działania nie są wymagane żadne dodatkowe sterowniki ani instalacje oprogramowania.
Podczas użytkowania nie trzeba obsługiwać żadnych elementów sterujących.
Odłączenie i ponowne podłączenie urządzeń może pomóc w usunięciu ewentualnych błędów.

2. Za pomocą odpowiednich adapterów lub kabli połączeniowych można podłączyć do dwóch gniazd USB-C™ (2) / USB-A (1) maksymalnie cztery urządzenia.
3. Do kompatybilnych kart SD i microSD należy używać odpowiednio gniazda kart SD (3) lub microSD (4) (patrz tabela: Dane techniczne).

Ważne uwagi:

- Gniazda kart SD i microSD nie mogą być używane jednocześnie!
- Brak ładowania: Porty USB-C™ są przeznaczone do przesyłania danych i podłączania urządzeń peryferyjnych, a nie do zasilania (brak funkcji Power Delivery).
- Dyski twarde: Zewnętrzne dyski SSD i pamięci USB działają z optymalną prędkością dzięki portom 10 Gbit/s.

Nie należy odłączać połączenia podczas przesyłania danych, aby uniknąć potencjalnej utraty danych.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA! Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.
Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. WEEE Nr.: 82898622

8 Deklaracja zgodności z normami UE

Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.

PT Instruções de utilização

1 Instruções de segurança

As instruções de utilização são parte integrante do produto e contêm informações importantes para uma utilização correta.

- Ler as instruções de utilização completa e cuidadosamente antes de utilizar o produto.

As instruções de utilização devem estar disponíveis para responder a perguntas e analisar o produto.

- Guarde as instruções de utilização.
- Não abrir a caixa.
- Não modificar o produto e os acessórios.
- Não provocar curto-circuito nos conectores e circuitos.
- Não introduzir quaisquer objectos nas tomadas de conexão.

Não utilizar o aparelho se este não estiver em condições de funcionamento. Neste caso, o aparelho deve ser protegido contra uma utilização posterior não intencional.

- Utilizar o produto, as peças do produto e os acessórios apenas em perfeitas condições.
- Evitar esforços como calor e frio, humidade e luz solar direta, micro-ondas, vibrações e pressão mecânica.
- Em caso de dúvidas, defeitos, danos mecânicos, problemas e outros problemas que não possam ser resolvidos através da documentação, contacte o seu revendedor ou fabricante.

Não se destina a crianças. O produto não é um brinquedo!

- Proteger a embalagem, as peças pequenas e o isolamento contra uma utilização acidental.

Acumulação de calor

- Não cubra o produto.
- Mantenha espaço suficiente à volta de todos os dispositivos para uma boa para uma boa ventilação e movimento livre e para evitar danos.

2 Descrição e função

2.1 Produto

Adaptador multiponto compacto para Apple Mac mini que expande a conectividade com 2× USB-C™, 2× USB-A e leitores de cartões SD e microSD.

2.2 Âmbito da entrega

Hub USB de 6 portas para Apple Mac mini, Instruções de segurança

2.3 Elementos de funcionamento

Ver Fig. 1.

1 2x tomada USB-A	4 ranhura para cartão microSD
2 2x tomada USB-C™	
3 ranhura para cartão SD	5 2x conector USB-C™

3 Utilização prevista

Não é permitida a utilização do aparelho de forma diferente da descrita no capítulo “Descrição e funcionamento” ou nas “Instruções de segurança”.
Utilize o produto apenas em espaços interiores secos. Compare os dados técnicos de todos os dispositivos a utilizar e assegure a compatibilidade. Este produto destina-se exclusivamente à ligação ao Mac Mini/M4 da Apple. O não cumprimento destes regulamentos e instruções de segurança pode causar acidentes fatais, ferimentos e danos a pessoas e bens.

4 Preparação

1. Verificar se o âmbito da entrega está completo e se é íntegro.
2. Comparar as especificações de todos os dispositivos utilizados e garantir a compatibilidade.

5 Ligação e funcionamento

1. **Ligação:** Ligue os dois conectores USB-C™ (5) do adaptador multiportas às duas portas USB-C™/Thunderbolt na parte frontal do Mac mini M4.

O adaptador multiportas é reconhecido pelo sistema macOS. Não é necessário reiniciar o sistema.
Não são necessárias instalações adicionais de controladores ou software para o funcionamento.
Não é necessário acionar quaisquer controlos durante a utilização.
Desligar e voltar a ligar os dispositivos pode ajudar a resolver eventuais erros.

2. Ligue até quatro dispositivos às duas tomadas USB-C™ (2) / USB-A (1) utilizando adaptadores ou cabos de ligação adequados.
3. Utilize a ranhura para cartões SD (3) ou microSD (4), respetivamente, para os seus cartões SD e microSD compatíveis (ver tabela: Especificações Técnicas).

Notas importantes:

- As ranhuras para cartões SD e microSD não podem ser utilizadas simultaneamente!
- Sem carregamento: As portas USB-C™ destinam-se à transferência de dados e à ligação de periféricos, não ao fornecimento de energia (sem Power Delivery).
- Discos rígidos: Os SSDs externos e as pen drives funcionam à velocidade ideal através das portas de 10 Gbit/s.

Não desligue a ligação durante a transferência de dados para evitar uma potencial perda de dados.

6 Manutenção, cuidados, armazenamento e transporte

O produto não necessita de manutenção.

AVISO! Danos materiais

- Utilizar apenas um pano seco e macio para a limpeza.
- Não utilizar detergentes ou produtos químicos.
- Guarde o produto fora do alcance das crianças e num ambiente seco e protegido do pó quando não estiver a ser utilizado.
- Conservar em local fresco e seco.
- Conservar e utilizar a embalagem original para o transporte.

7 Instruções de eliminação

7.1 Produto

De acordo com a diretiva europeia WEEE, os equipamentos eléctricos e electrónicos não podem ser eliminados juntamente com os resíduos dos consumidores. Os seus componentes devem ser reciclados ou eliminados separadamente. Caso contrário, as substâncias contaminantes e perigosas podem prejudicar a saúde e poluir o ambiente. Enquanto consumidor, está obrigado por lei a entregar gratuitamente os aparelhos eléctricos e electrónicos ao produtor, ao comerciante ou aos pontos de recolha públicos no final da vida útil dos aparelhos. Os pormenores são regulamentados pela legislação nacional. Número WEEE: 82898622

7.2 Embalagens

As embalagens devem ser colocadas nos contentores de reciclagem corretos: plástico e metal no contentor amarelo, papel e cartão no contentor azul. Se possível, separe os diferentes materiais para otimizar a reciclagem.
Para mais informações sobre a eliminação correta, contacte o seu centro de recolha de resíduos local.

8 Declaração de conformidade UE

CE Com o sinal CE, a Goobay®, uma marca registada da Wentronic GmbH, garante que o produto está em conformidade com as normas e diretivas europeias básicas